

Explorer Lens
Digitales Handmikroskop
Digital Hand microscope



- DE** **BEDIENUNGSANLEITUNG**
- EN** **INSTRUCTION MANUAL**
- FR** **MODE D'EMPLOI**
- NL** **HANDLEIDING**
- ES** **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

SOFTWARE DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/15152

MICROSCOPE FAQ:



www.bresser.de/faq

MANUAL DOWNLOAD:



www.bresser.de/P15152

EXPERIMENTS:



www.bresser.de/downloads



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



DE	BEDIENUNGSANLEITUNG.....	5
EN	INSTRUCTION MANUAL	19
FR	MODE D'EMPLOI	33
NL	HANDLEIDING	47
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES.....	61

DE **WICHTIG:** Nur Fotos, die über die HIVIEW-Software aufgenommen wurden, können auf einen PC übertragen werden. Fotos, die direkt mit der Kamera aufgenommen wurden, können nachträglich **nicht** über USB-C auf den PC übertragen werden.

EN **IMPORTANT:** Only photos taken through the HIVIEW software can be transferred to a PC. Photos taken directly with the camera **cannot** be transferred to the PC afterwards via USB-C.

ES **IMPORTANTE:** Solo las fotos tomadas con el software HIVIEW pueden transferirse a un PC. Las fotos tomadas directamente con la cámara **no pueden** transferirse posteriormente al PC mediante USB-C.

FR **IMPORTANT :** Seules les photos prises à l'aide du logiciel HIVIEW peuvent être transférées vers un PC. Les photos prises directement avec la caméra **ne peuvent pas** être transférées ultérieurement vers le PC via USB-C.

IT **IMPORTANTE:** Solo le foto scattate tramite il software HIVIEW possono essere trasferite su un PC. Le foto scattate direttamente con la fotocamera **non possono** essere trasferite successivamente al PC tramite USB-C.

NL **BELANGRIJK:** Alleen foto's die met de HIVIEW-software zijn gemaakt, kunnen naar een pc worden overgezet. Foto's die rechtstreeks met de camera zijn gemaakt, kunnen achteraf **niet** via USB-C naar de pc worden overgezet.

PL **WAŻNE:** Tylko zdjęcia wykonane za pomocą oprogramowania HIVIEW można przesłać do komputera. Zdjęć wykonanych bezpośrednio aparatem **nie można** później przesłać do komputera przez USB-C.

CZ **DŮLEŽITÉ:** Do počítače lze přenášet pouze fotografie pořízené pomocí softwaru HIVIEW. Fotografie pořízené přímo fotoaparátem **nelze** následně přenést do počítače prostřednictvím USB-C.

1. Allgemeine Warnhinweise	5
2. Lieferumfang	7
3. Teileübersicht	7
4. Betrieb	11
5. Vorschaumodus (Kameramodus)	12
6. Wiedergabemodus	13
7. Menümodus	14
8. Software für Windows oder Mac	15
9. Hinweise zur Reinigung	16
10. Entsorgung	17
11. EU-Konformitätserklärung	17
12. Garantie	18

1. ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Erstickungsgefahr – Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten und Gummibänder von Kindern fern, da diese eine Erstickungsgefahr darstellen. Dieses Produkt enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten, die über eine Stromquelle betrieben werden. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Verwenden Sie das Gerät aus-

schließlich wie in der Anleitung beschrieben, sonst besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Stromschlaggefahr — Niemals die Netz- und Anschlusskabel, Verlängerungen und Adapter biegen, quetschen oder daran ziehen. Schützen Sie die Kabel vor scharfen Kanten und Hitze. Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Gerät, die Kabel und Anschlüsse auf Beschädigungen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten Stromkabeln. Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.
- Gefahr von Sachschäden! — Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Der Händler wird das Service-Center kontaktieren und kann das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einsenden.
- Setzen Sie das Gerät keiner hohen Temperatur aus. Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Übermäßige Hitze oder unsachgemäße Handhabung können einen Kurzschluss, einen Brand oder eine Explosion auslösen.
- Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Richten Sie das Licht niemals auf Ihre Augen, um Augenschäden zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Anleitung und die Verpackung auf, da sie wichtige Informationen enthalten.

Überprüfen Sie das Netzteil vor dem Gebrauch regelmäßig auf Beschädigungen des Kabels, des Steckers, des Gehäuses und anderer Teile. Verwenden Sie es

nicht, bevor die Schäden behoben wurden. Das Spielzeug ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Das Spielzeug darf nur mit dem empfohlenen Netzteil betrieben werden. Das Netzteil ist kein Spielzeug.

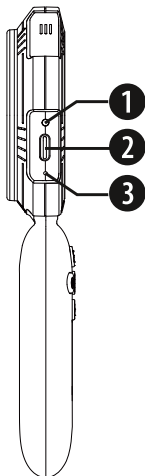
Das Spielzeug darf nicht mit mehr als der empfohlenen Anzahl an Netzteilen verbunden werden.

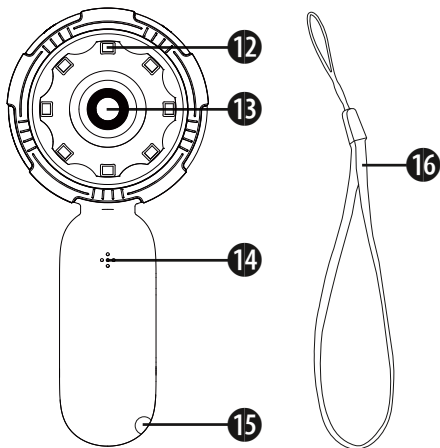
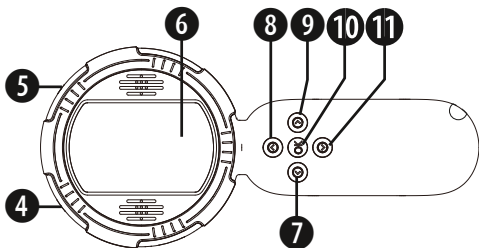
2. LIEFERUMFANG

Handmikroskop, Tragegurt, USB-C-Kabel, Bedienungsanleitung

3. TEILEÜBERSICHT

1. Anzeigelampe
2. USB-Typ-C-Anschluss
3. Reset-Taste
4. Menütaste
5. Ein-/Aus-Taste
6. Display (5,08 cm)
7. Ab-Taste
8. Links-Taste
9. Auf-Taste
10. OK-Taste
11. Rechts-Taste
12. LED-Beleuchtung
13. Kamera
14. Lautsprecher
15. Öse für Tragegurt
16. Tragegurt





1. **Anzeigelampe**

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeigelampe blau. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigelampe rot. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeigelampe grün.

2. **USB-Typ-C-Anschluss**

Der USB-Typ-C-Anschluss dient zum Laden. Es ist damit auch möglich, das Gerät an einen PC anzuschließen und das Mikroskop als Webcam zu nutzen.

3. **Reset-Öffnung**

Dies ist eine kleine Öffnung zum Zurücksetzen des Mikroskops. Verwenden Sie bei Bedarf eine Nadel oder einen spitzen Gegenstand, um die Reset-Taste im

Inneren der Öffnung vorsichtig zu drücken.

4. **Menütaste**

Drücken, um das Menü aufzurufen. / Im Menümodus: gedrückt halten, um eine Datei zu löschen.

5. **Ein-/Aus-Taste**

Zum Ein- oder Ausschalten des Geräts 3 Sekunden lang gedrückt halten.

6. **Display 5,08 cm (2")**

Dies ist der zentrale Bereich, in dem Sie die Funktionen des Mikroskops anzeigen, konfigurieren und ausführen können. Die vom Objektiv übertragenen Bilder werden auf dem Bildschirm zur Beobachtung angezeigt. Sie können die

Bilder durch Zoomen vergrößern , um Details zu betrachten und aufzunehmen.

7. **Links-Taste**

Im Vorschaumodus: LED-Helligkeit verringern / Im Menümodus: Links-Taste

8. **Auf-Taste**

Im Vorschaumodus: Heranzoomen / Im Menümodus: Auf-Taste

9. **Rechts-Taste**

Im Vorschaumodus: LED-Helligkeit erhöhen / Im Menümodus: Rechts-Taste

10. **OK-Taste**

Im Vorschaumodus: Drücken, um ein Foto aufzunehmen / Im Menümodus: Bestätigungstaste

11. **Ab-Taste**

Im Vorschaumodus: Herauszoomen / Im Menümodus: Ab-Taste

12. **LED-Beleuchtung**

Falls nicht genügend Licht in der Beobachtungsumgebung vorhanden ist, können Sie die Helligkeit erhöhen. Verwenden Sie die Rechts- oder Links-Taste, um die Helligkeit zu erhöhen oder zu verringern.

13. **Kamera**

14. **Lautsprecher**

4. BETRIEB

Laden:

Stecken Sie für den Ladevorgang den USB-Typ-C-Stecker in den Typ-C-Anschluss des Mikroskops und verbinden Sie das andere Ende mit einer USB-Stromquelle (Netzteil nicht enthalten) oder einem Computer. Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden, die Nutzungsdauer ca. 5 Stunden. Die Anzeigelampe leuchtet während des Ladevorgangs rot und wird grün, wenn das Gerät vollständig geladen ist.

Anschluss: USB-Typ-C (5V/1A)

Stromverbrauch: 200mA, 1W

Akku: 650mAh (3,7V)

Akkuhersteller:

Shenzhen Yong Jia Neng Technology Co., Ltd, East of 3rd Floor, Building 3, Wangye Industrial Plant, Baotian 3rd Road, Xixiang, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China. E-Mail: 542258801@qq.com

Einschalten:

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Der Startbildschirm erscheint, und nach einer kurzen Zeit gelangen Sie in den Vorschau-modus.

*Hinweis: Wenn Sie das USB-C-Kabel mit einem PC verbinden, haben Sie die Möglichkeit, das Mikroskop entweder als „PC-Kamera“ zu verwenden oder in den „**Lademodus**“ zu wechseln. PC-Kamera*

ermöglicht Ihnen die Nutzung des Mikroskops mit der „HiView“-Software für Windows oder Mac. **Der Lademodus erlaubt** es, die Kamera während des Ladens zu verwenden.

Menünavigation:

Drücken Sie die Menütaste, um den Menümodus aufzurufen. Drücken Sie die Links- oder Rechts-Taste, um durch das Menü zu navigieren. Drücken Sie die OK-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

5. VORSCHAUMODUS (KAMERAMODUS)

LED-Beleuchtung:

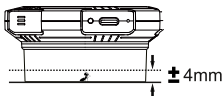
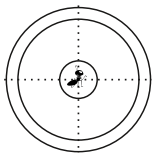
Im Vorschaumodus können Sie mit der Rechts- oder Links-Taste die Helligkeit erhöhen oder verringern.

Vergrößerung:

Im Vorschaumodus können Sie mit der Auf- oder Ab-Taste heran- oder herauszoomen.

Fotos aufnehmen:

Richten Sie das Mikroskop im Vorschaumodus auf das zu beobachtende Objekt und stellen sicher, dass das Objekt mittig unter der transparenten Abdeckung liegt. Das Gerät verfügt über einen integrierten 4-MB-Flash-Speicher zum Speichern Ihrer Bilder.



6. WIEDERGABEMODUS

Foto-Wiedergabe:

Im Vorschaumodus drücken Sie die Menütaste, um das Menü zu öffnen. Verwenden Sie die Links-Taste, um zu "Wiedergabe" zu navigieren. Drücken Sie die OK-Taste zur Bestätigung. Sie befinden sich nun im Wiedergabemodus.

Dateien löschen:

Während Sie eine Datei im Wiedergabemodus ansehen, halten Sie die Menütaste gedrückt, um die Option zum Löschen der Datei aufzurufen.

Zurück zum Menü:

Im Wiedergabemodus drücken Sie die Menütaste, um zum Menü zurückzukehren.

7. MENÜMODUS

Wiedergabe:

Sehen Sie sich Ihre aufgenommenen Bilder an, die auf dem 4-MB-Flash-Speicher gespeichert sind.

Sprache:

Sprache einstellen: Deutsch, Englisch, Französisch, Niederländisch, Spanisch

Helligkeit:

8 Helligkeitsstufen können ausgewählt werden.

Automatisches Abschalten:

Nach Auswahl der automatischen Abschaltzeit schaltet sich das Mikroskop automatisch aus, wenn es nicht benutzt wird. Falls kein automatisches Abschalten gewünscht ist, wählen Sie „Aus“.

Bildschirmschoner:

Wählen Sie die Zeitspanne, nach der sich das LCD-Display automatisch ausschaltet, um den Akku zu schonen.

Lautstärke:

Passen Sie die Lautstärke des Lautsprechers an. Wählen Sie „0“, um den Ton stummzuschalten.

Formatieren:

Alle gespeicherten Benutzerdaten im Speicher löschen.

Werkseinstellungen:

Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

Version:

Firmware-Version anzeigen.

8. SOFTWARE FÜR WINDOWS ODER MAC

Software-Download:

Bitte laden Sie die für Ihr System geeignete Software herunter.

**HIVIEW SOFTWARE DOWNLOAD:**

www.bresser.de/download/15152
.....

Sie können auch im Microsoft Store oder App Store nach „HiView“ suchen.

Alternativer Link: <http://soft.hvscam.com>
.....

Anleitung zur Nutzung:

- Schritt 1: Verbinden Sie das Mikroskop über ein Typ-C-Kabel mit dem Computer.
- Schritt 2: Starten Sie die HiView-Software.
- Schritt 3: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des Mikroskops gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Schritt 4: Das Mikroskop gibt Ihnen die Möglichkeit, zwischen „PC-Kamera“ und „Ladmodus“ zu wählen. Wählen Sie „PC-Kamera“, um das Mikroskop als Webcam zu nutzen.
- Schritt 5: Wählen Sie in der HiView-Software unter „Gerät“ (“Device”) die Option „Digitales Mikroskop“ (“Digital Microscope”).
- Schritt 6: Klicken Sie auf „Foto“ (“Photo”), um ein Bild aufzunehmen, oder auf „Video“, um ein Video aufzuzeichnen.

Hinweis: In diesem Modus sind nur die Rechts- und Links-Taste funktionsfähig (zur Regulierung der Helligkeit). Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

9. HINWEISE ZUR REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung!
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses nur ein trockenes Tuch. Um die Elektronik nicht zu beschädigen, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.

10. ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Entsorgen Sie elektronische Geräte nicht im Hausmüll!

■ Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in deutsches Recht müssen gebrauchte elektronische Geräte getrennt gesammelt und umweltfreundlich recycelt werden. Leere, alte Batterien müssen vom Verbraucher an Batteriesammelstellen abgegeben werden. Weitere Informationen über die Entsorgung von Geräten oder Batterien, die nach dem 6. Januar 2006 hergestellt wurden, erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Entladen Sie den Akku vor der Entsorgung komplett.

11. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with article number 15152 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity

is available at the following internet address:
[http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_](http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf)
[CE.pdf](http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf)

12. GARANTIE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten freiwilligen Garantiezeit wie auf der Verpackung angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Verlängerung der Garantiezeit und Details zu unseren Serviceleistungen finden Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen.

TABLE OF CONTENTS

EN

1. General Warnings	19
2. Scope of delivery	21
3. Parts overview	21
4. Operation	25
5. Preview mode (Camera mode)	26
6. Playback mode	27
7. Menu mode	27
8. Software for Windows or Mac	29
9. Cleaning and Maintenance	30
10. Disposal	30
11. EC Declaration of Conformity	31
12. Warranty & Service	31

1. GENERAL WARNINGS

- Risk of choking — Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard. This product contains small parts that could be swallowed by children.

- This device contains electronic components that operate via a power source. Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- Risk of electric shock — Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat. Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.
- Risk of property damage! — Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Do not expose the device to high temperatures. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.
- This toy contains batteries that are non-replaceable.
- Never point the light at your eyes to avoid damaging them.
- Keep instructions and packaging as they contain important information.

Check the Power supply for damage to the cord, plug, enclosure or other parts on a regular basis before use. Do not use until the damage has been repaired. The

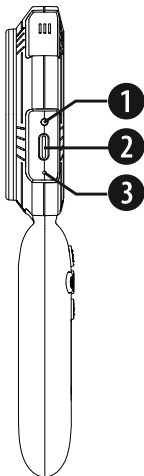
toy is not intended for children under three years. The toy must only be used with the recommended power supply. The power supply is not a toy. The toy is not to be connected to more than the recommended number of power supplies.

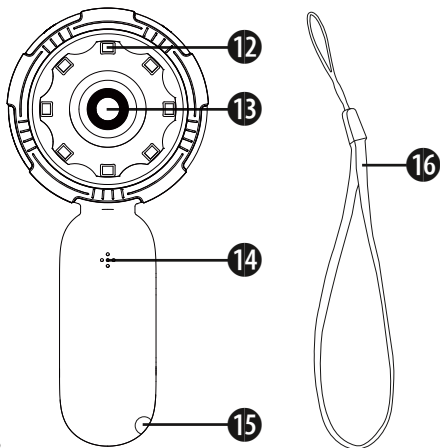
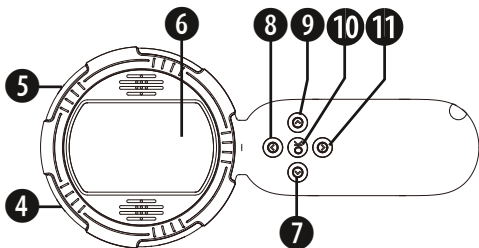
2. SCOPE OF DELIVERY

Handheld microscope, Carrying strap, USB-C cable, Instruction manual

3. PARTS OVERVIEW

1. Indicator light
2. USB Type-C connector
3. Reset button
4. Menu button
5. Power button
6. Display (5,08 cm)
7. Down button
8. Left button
9. Up button
10. OK button
11. Right button
12. LED lights
13. Camera
14. Loudspeaker
15. Hole for carrying strap
16. Carrying strap





1. **Indicator light**

When the device is powered on, the indicator light is blue. When charging, the indicator light is red. When the device is fully charged, the indicator light is green.

2. **USB Type-C port**

The USB Type-C port is provided for charging. It is also possible to connect to a PC and use the microscope as a webcam.

3. **Reset hole**

This is a small opening designed for resetting the microscope. Use a pin or a pointed object to gently press the reset button inside the hole when necessary.

4. **Menu button**

Short press to enter menu. / in Menu mode: long press to delete file

5. **Power button**

Long press for 3 seconds to turn the device on or off.

6. **Display 5,08 cm (2")**

This is the central area for you to view, configure and execute the microscope's capturing functions. The images transmitted by the objective lens will be displayed on the screen for your observation. You can magnify the images by zooming/ out for detailed viewing and capturing.

7. **Down button**

In preview mode: Zoom out / in Menu mode: down button

8. **Left button**

In preview mode: LED brightness down / in Menu mode: left button

9. **Up button**

In preview mode: Zoom in / in Menu mode: up button

10. **OK button**

In preview mode: short press to take a picture / in Menu mode: confirmation button

11. **Right button**

In preview mode: LED brightness up / in Menu mode: right button

12. **LED lights**

If there is not enough light in the observation environment, you can increase the brightness. Use the right or left button to increase or decrease the brightness.

13. **Camera**

14. **Loudspeaker**

4. OPERATION

Charging:

Insert the USB Type-C plug into the Type-C port of the microscope, and connect the other end to a USB power supply for charging (Power supply not included) or a Computer. The charging time is about 2 hours, and the usage time is about 5 hours. The charging indicator will be red while charging and will be green when fully charged.

Port: USB-Type-C (5V/1A)

Power consumption: 200mA, 1W

Battery: 650mAh (3.7V)

Battery manufacturer:

Shenzhen Yong Jia Neng Technology Co., Ltd, East of 3rd Floor, Building 3, Wangye Industrial Plant, Baotian 3rd Road, Xixiang, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China. Mail: 542258801@qq.com
.....

Power on:

Press and hold the On/off button for 3 seconds. The start screen appears and after a while you will be taken to the preview mode.

*Note: If you connect the USB-C cable to a PC you will have the option to use the microscope as "PC Camera" or to enter "Charging Mode". **PC Camera** will enable you to use the microscope with the "HiView" Software available for Windows or Mac. **Charging mode** allows you to use the camera while it is charging.*

Menu navigation:

Press the menu button to enter the menu mode. Press left or right button to navigate through the menu. Press the OK button to confirm your selection.

5. PREVIEW MODE (CAMERA MODE)

LED Illumination:

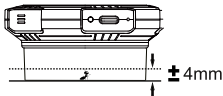
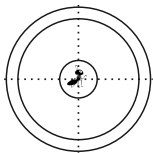
When in preview mode, Press the right or left button, to turn the brightness up or down.

Magnification:

When in preview mode, press the up or down button to zoom in or out.

Taking photos:

When in preview mode, aim the microscope at the object to be observed, make sure the object is centered under the translucent cover. The device has an integrated 4 MB flash memory for storing your images.



6. PLAYBACK MODE

Photo Playback:

When in preview mode, press the Menu button to enter the menu. Use the left button to navigate to "Playback". Press the OK button to confirm. You are now in the playback mode.

Delete files:

While viewing a file in playback mode, long press the menu button to access the file delete option.

Return to the menu:

While in playback mode, short press the menu button to return to the menu.

7. MENU MODE

Playback:

View your captured images, which are stored on the 4 MB flash memory.

Language:

Set the language: German, English, French, Dutch, Spanish

Brightness:

8 levels of brightness can be selected.

Auto Power Off:

After selecting the automatic shutdown time, the microscope is automatically switched off when it is not in use. If automatic shutdown is not required, please select 'Off'.

Screensaver:

Select the time until the LCD screen switches off automatically to save battery life.

Volume:

Adjust the volume of the loudspeaker. Select "0" to mute.

Format:

Delete all user files saved in memory.

Default Settings:

Reset to factory default settings.

Version:

Check firmware version.

8. SOFTWARE FOR WINDOWS OR MAC

EN

Software download:

Please download the applicable software for your system.



HIVIEW SOFTWARE DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/15152
.....

You can also search for “HiView” in the Microsoft Store or App Store.

Alternative Link: <http://soft.hvscam.com>
.....

How to use:

- Step 1: Connect the microscope to the computer via a Type-C cable.
- Step 2: Start the HiView Software.
- Step 3: Long press the microscope power button to turn the device on.
- Step 4: The microscope gives you the option to choose between “PC Camera” and “Charging mode”. Choose “PC Camera” to use the microscope as a webcam.
- Step 5: In the HiView Software under “Device” choose “Digital Microscope”
- Step 6: Click on “Photo” to take a photo or “Video” to capture a video.

Note: While in this mode, only the right and left buttons are functional (to turn the brightness up or down). Long press the power button to shutdown the device.

9. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the device, disconnect it from the power supply!
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

10. DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. Empty, old batteries must be disposed of at battery collection points by the consumer. You can find out more information about the disposal of devices

or batteries produced after 6 January 2006 from your local waste-disposal service or environmental authority.



Discharge the battery completely before disposal.

11. EC DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with article number 15152 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf

12. WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at

www.bresser.de/warranty_terms.

TABLE DES MATIÈRES

1. Avertissements généraux	32
2. Contenu de la livraison	34
3. Vue d'ensemble des pièces	34
4. Opération	38
5. Mode aperçu (Mode caméra)	39
6. Mode lecture	40
7. Mode menu	40
8. Logiciel pour Windows ou Mac	42
9. Notes sur le nettoyage	43
10. Élimination	43
11. Déclaration de conformité CE	44
12. Garantie	45

1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Risque d'étouffement — Gardez les matériaux d'emballage, comme les sacs en plastique et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque d'étouffement. Ce produit contient de petites pièces qui pourraient être avalées par des enfants.
- Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent via une source d'alimentation. Les

enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la supervision d'un adulte. N'utilisez l'appareil que comme décrit dans le manuel ; sinon, vous risquez de recevoir une décharge électrique.

- Risque de décharge électrique — Ne pliez, pincez ni ne tirez sur les câbles d'alimentation et de connexion, les rallonges et les adaptateurs. Protégez les câbles des bords tranchants et de la chaleur. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez l'appareil, les câbles et les connexions pour détecter d'éventuels dommages. N'utilisez jamais une unité endommagée ou une unité avec des câbles d'alimentation endommagés. Les pièces endommagées doivent être immédiatement échangées par un centre de service autorisé.
- Risque de dommages matériels ! — Ne démontez pas l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur contactera le centre de service et pourra envoyer l'appareil pour réparation, si nécessaire.
- Ne soumettez pas l'appareil à des températures élevées. Ne court-circuitez pas l'appareil ni ne le jetez dans un feu. Une chaleur excessive ou une mauvaise manipulation pourrait provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- Ce jouet contient des piles non remplaçables.
- Ne dirigez jamais la lumière vers vos yeux pour éviter de les endommager.
- Conservez les instructions et l'emballage, car ils contiennent des informations importantes.

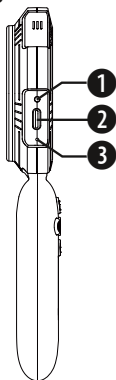
Vérifiez régulièrement l'alimentation pour détecter tout dommage au cordon, à la prise, au boîtier ou à d'autres pièces avant utilisation. Ne l'utilisez pas tant que le dommage n'a pas été réparé. Le jouet n'est pas destiné aux enfants de moins de trois ans. Le jouet doit uniquement être utilisé avec l'alimentation recommandée. L'alimentation n'est pas un jouet. Le jouet ne doit pas être connecté à plus d'alimentations que celles recommandées.

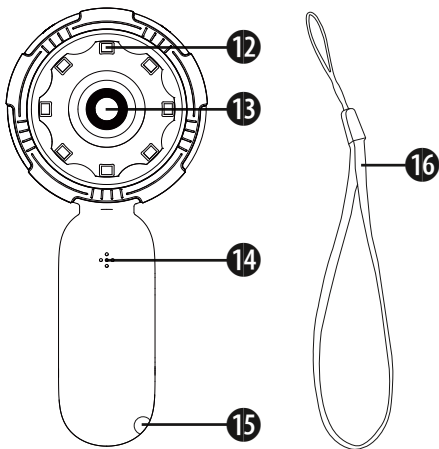
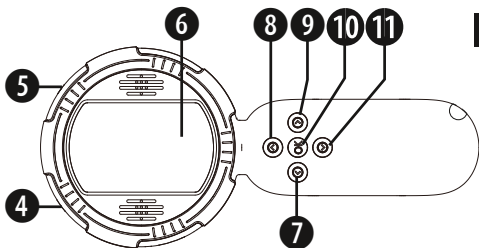
2. CONTENU DE LA LIVRAISON

Microscope à main, sangle de transport, câble USB-C, manuel d'instructions

3. VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES

1. Voyant lumineux
2. Connecteur USB Type-C
3. Bouton de réinitialisation
4. Bouton de menu
5. Bouton d'alimentation bouton
6. Écran (5,08 cm)
7. Bouton bas
8. Bouton gauche
9. Bouton haut
10. Bouton OK
11. Bouton droit
12. Voyants LED
13. Caméra
14. Haut-parleur
15. Orifice pour la sangle de transport
16. Sangle de transport





1. Voyant lumineux

Lorsque l'appareil est allumé, le voyant lumineux est bleu. Lors de la charge, le voyant lumineux est rouge. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le voyant lumineux est vert.

2. Port USB Type-C

Le port USB Type-C est utilisé pour la charge. Il est également possible de le connecter à un PC et d'utiliser le microscope comme une webcam.

3. Orifice de réinitialisation

C'est une petite ouverture conçue pour réinitialiser le microscope. Utilisez une épingle ou un objet pointu pour appuyer doucement sur le bouton de réinitiali-

sation à l'intérieur de l'orifice lorsque cela est nécessaire.

4. Bouton de menu

Appuyez brièvement pour entrer dans le menu. / en mode Menu : appuyez longuement pour supprimer le fichier

5. Bouton d'alimentation

Appuyez longuement pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil.

6. Écran 5,08 cm (2")

Il s'agit de la zone centrale pour visualiser, configurer et exécuter les fonctions de capture du microscope. Les images transmises par l'objectif seront affichées à l'écran pour votre observation. Vous

pouvez agrandir les images en zoomant/dézoomant pour une visualisation et une capture détaillées.

7. **Bouton bas**

En mode aperçu : Zoom arrière / en mode Menu : bouton bas

8. **Bouton gauche**

En mode aperçu : Réduire la luminosité des LED / en mode Menu : bouton gauche

9. **Bouton haut**

En mode aperçu : Zoom avant / en mode Menu : bouton haut

10. **Bouton OK**

En mode aperçu : appuyez brièvement pour prendre une photo / en mode Menu : bouton de confirmation

11. **Bouton droit**

En mode aperçu : Augmenter la luminosité des LED / en mode Menu : bouton droit

12. **Voyants LED**

S'il n'y a pas suffisamment de lumière dans l'environnement d'observation, vous pouvez augmenter la luminosité. Utilisez le bouton droit ou gauche pour augmenter ou diminuer la luminosité.

13. **Caméra**

14. **Haut-parleur**

4. OPÉRATION

Chargement:

Insérez la prise USB Type-C dans le port Type-C du microscope, et connectez l'autre extrémité à une alimentation USB pour charger (alimentation non incluse) ou à un ordinateur. Le temps de charge est d'environ 2 heures, et le temps d'utilisation est d'environ 5 heures. Le voyant de charge sera rouge pendant la charge et deviendra vert lorsqu'il sera complètement chargé.

Port : USB-Type-C (5V/1A)

Consommation d'énergie : 200 mA, 1 W

Batterie : 650 mAh (3,7 V)

Fabricant de la batterie :

Shenzhen Yong Jia Neng Technology Co., Ltd, Est du 3e étage, Bâtiment 3, Wangye Industrial Plant, Baotian 3rd Road, Xixiang, District de Baoan, Shenzhen, Guangdong, Chine. Mail : 542258801@qq.com

Allumer :

Appuyez et maintenez le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes. L'écran de démarrage apparaît et après un moment, vous passerez en mode aperçu.

*Note : Si vous connectez le câble USB-C à un PC, vous aurez l'option d'utiliser le microscope comme «PC Camera» ou d'entrer en «Mode de charge». **PC Camera** vous permettra d'utiliser le microscope avec le logiciel «HiView» disponible pour Windows ou*

Mac. Le mode de charge permet d'utiliser la caméra pendant qu'elle se charge.

FR

Navigation dans le menu :

Appuyez sur le bouton de menu pour entrer en mode menu. Appuyez sur le bouton gauche ou droit pour naviguer dans le menu. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre sélection.

5. MODE APERÇU (MODE CAMÉRA)

Éclairage LED :

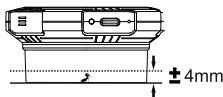
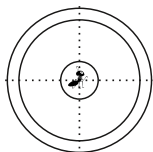
En mode aperçu, appuyez sur le bouton droit ou gauche pour augmenter ou diminuer la luminosité.

Magnification :

En mode aperçu, appuyez sur le bouton haut ou bas pour zoomer ou dézoomer.

Prendre des photos :

En mode aperçu, visez le microscope sur l'objet à observer, assurez-vous que l'objet est centré sur le couvercle translucide. L'appareil dispose d'une mémoire flash intégrée de 4 Mo pour stocker vos images.



6. MODE LECTURE

Lecture des photos :

En mode aperçu, appuyez sur le bouton Menu pour entrer dans le menu. Utilisez le bouton gauche pour naviguer jusqu'à «Photo». Appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Vous êtes maintenant en mode lecture.

Supprimer des fichiers :

En regardant un fichier en mode lecture, appuyez longuement sur le bouton menu pour accéder à l'option de suppression du fichier.

Retour au menu :

En mode lecture, appuyez brièvement sur le bouton menu pour revenir au menu.

7. MODE MENU

Photo :

Visualisez vos images capturées, qui sont stockées sur la mémoire flash de 4 Mo.

Langue :

Réglez la langue : Allemand, Anglais, Français, Néerlandais, Espagnol

Luminosité :

8 niveaux de luminosité peuvent être sélectionnés.

Arrêt automatique :

Après avoir sélectionné l'heure de l'arrêt automatique, le microscope s'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé. Si l'arrêt automatique n'est pas requis, sélectionnez « Off ».

Écran de veille :

Sélectionnez l'heure jusqu'à ce que l'écran LCD s'éteigne automatiquement pour économiser la batterie.

Volume :

Réglez le volume du haut-parleur. Sélectionnez «0» pour couper le son.

Format :

Supprimer tous les fichiers utilisateur enregistrés dans la mémoire.

Paramètres par défaut :

Réinitialiser aux paramètres par défaut d'usine.

Version :

Vérifiez la version du firmware.

8. LOGICIEL POUR WINDOWS OU MAC

Téléchargement du logiciel :

Veuillez télécharger le logiciel applicable pour votre système.



TÉLÉCHARGEMENT DU LOGICIEL HIVIEW :



www.bresser.de/download/15152

Vous pouvez également rechercher «HiView» dans le Microsoft Store ou l'App Store.

Lien alternatif : <http://soft.hvscam.com>
.....

Comment utiliser :

Étape 1 : Connectez le microscope à l'ordinateur via un câble Type-C.

Étape 2 : Lancez le logiciel HiView.

Étape 3 : Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation du microscope pour allumer l'appareil.

Étape 4 : Le microscope vous donne l'option de choisir entre «PC Camera» et «Mode de charge». Choisissez «PC Camera» pour utiliser le microscope comme webcam.

Étape 5 : Dans le logiciel HiView sous «Appareil», choisissez «Microscope numérique».

Étape 6 : Cliquez sur «Photo» pour prendre une photo ou «Vidéo» pour capturer une vidéo.

Note : En mode PC, seuls les boutons droit et gauche sont fonctionnels (pour augmenter ou diminuer la luminosité). Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil.

9. NOTES SUR LE NETTOYAGE

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation !
- Utilisez uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'électronique, ne pas utiliser de liquide de nettoyage.

10. ÉLIMINATION



Éliminez les matériaux d'emballage correctement, en fonction de leur type, tels que le papier ou le carton. Contactez votre service local de gestion des déchets ou les autorités environnementales pour des informations sur l'élimination appropriée.



Ne jetez pas les appareils électroniques dans les ordures ménagères !

■ Conformément à la directive 2002/96/CE du Parlement européen concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et son adaptation dans la législation allemande, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique. Les

piles vides et anciennes doivent être éliminées dans les points de collecte des piles par le consommateur. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur l'élimination des appareils ou des piles produites après le 6 janvier 2006 auprès de votre service local de gestion des déchets ou des autorités environnementales.



Déchargez complètement la batterie avant de la mettre au rebut.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Bresser GmbH a émis une « Déclaration de conformité » conformément aux directives et normes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

[http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_](http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf)
[CE.pdf](http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf)

12. GARANTIE

La période de garantie régulière est de 2 ans et commence à partir du jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée telle qu'indiquée sur la boîte cadeau, l'enregistrement sur notre site web est nécessaire. Vous pouvez consulter les termes complets de la garantie ainsi que des informations sur l'extension de la période de garantie et les détails de nos services sur www.bresser.de/warranty_terms.

.....

INHOUD

1. Algemene waarschuwingen	46
2. Leveringsomvang	48
3. Overzicht van de onderdelen	48
4. Werking	52
5. Preview modus (Camera modus)	53
6. Afspeelmodus	54
7. Menu modus	54
8. Software voor Windows of Mac	56
9. Notities over schoonmaken	57
10. Verwijdering	57
11. EC Conformiteitsverklaring	58
12. Garantie	59

1. ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Stikgevaar — Houd verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en elastiekjes, uit de buurt van kinderen, omdat deze materialen verstikkingsgevaar kunnen opleveren. Dit product bevat kleine onderdelen die door kinderen ingeslikt kunnen worden.
- Dit apparaat bevat elektronische componenten die werken via een stroombron. Kinderen mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van een

volwassene. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de handleiding; anders loop je het risico op een elektrische schok.

- Risico op elektrische schok — Buig, knijp of trek nooit aan de voedings- en verbindingkabels, verlengsnoeren en adapters. Bescherm de kabels tegen scherpe randen en hitte. Controleer voor gebruik het apparaat, de kabels en de verbindingen op schade. Gebruik nooit een beschadigd apparaat of een apparaat met beschadigde voedingskabels. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen door een geautoriseerd servicecentrum.
- Risico op materiële schade! — Demonteer het apparaat niet. Neem bij defecten contact op met je dealer. De dealer zal het Servicecentrum contacteren en kan het apparaat indien nodig voor reparatie opsturen.
- Exposeer het apparaat niet aan hoge temperaturen. Kortsluit het apparaat niet en gooi het niet in een vuur. Overmatige hitte of onjuiste behandeling kan een kortsluiting, brand of explosie veroorzaken.
- Dit speelgoed bevat niet-vervangbare batterijen.
- Wijs het licht nooit naar je ogen om schade aan je ogen te voorkomen.
- Bewaar de instructies en verpakking, aangezien deze belangrijke informatie bevatten.

Controleer de voeding regelmatig op schade aan het snoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen voordat je het gebruikt. Gebruik het niet totdat de schade is gerepareerd. Het speelgoed is niet geschikt

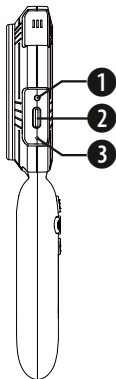
voor kinderen onder de drie jaar. Het speelgoed mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen stroomvoorziening. De stroomvoorziening is geen speelgoed. Het speelgoed mag niet worden aangesloten op meer dan het aanbevolen aantal stroomvoorzieningen.

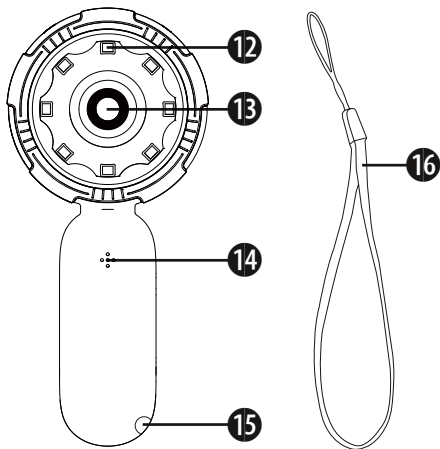
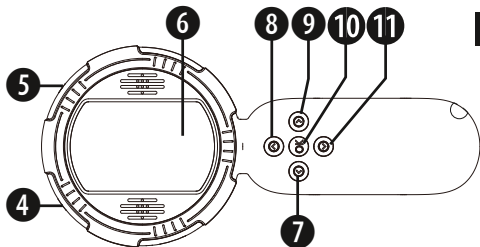
2. LEVERINGSOMVANG

Handmicroscoop, draagriem, USB-C kabel, handleiding

3. OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN

1. Indicator licht
2. USB Type-C connector
3. Resetknop
4. Menuknop
5. Power knop
6. Display (5,08 cm)
7. Omlaag knop
8. Linker knop
9. Omhoog knop
10. OK knop
11. Rechter knop
12. LED verlichting
13. Camera
14. Luidspreker
15. Gat voor draagriem
16. Draagriem





1. Indicator licht

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, is het indicatorlicht blauw. Wanneer het aan het opladen is, is het indicatorlicht rood. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, is het indicatorlicht groen.

2. USB Type-C poort

De USB Type-C poort wordt gebruikt voor opladen. Het is ook mogelijk om het apparaat op een PC aan te sluiten en de microscoop als webcam te gebruiken.

3. Reset gat

Dit is een klein gat ontworpen om de microscoop te resetten. Gebruik een pin of een puntig object om de resetknop in het gat voorzichtig in te drukken wanneer dat nodig is.

4. Menuknop

Druk kort in om het menu te openen. / in menu modus: lange druk om bestand te verwijderen

5. Power knop

Houd 3 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.

6. Display 5,08 cm (2")

Dit is het centrale gebied waar je de microscoop kunt bekijken, configureren en de functies van de microscoop kunt uitvoeren. De beelden die door de objectieflens worden doorgestuurd, worden op het scherm weergegeven voor observatie. Je kunt de beelden vergroten door in- of uit te zoomen voor gedetailleerd bekijken en vastleggen.

7. **Omlaag knop**

In de preview modus:
Zoom uit / in menu
modus: omlaag knop

8. **Linker knop**

In de preview modus:
LED helderheid omlaag
/ in menu modus: linker
knop

9. **Omhoog knop**

In de preview modus:
Zoom in / in menu mo-
dus: omhoog knop

10. **OK knop**

In de preview modus:
kort drukken om een
foto te maken / in
menu modus: bevesti-
gingsknop

11. **Rechter knop**

In de preview modus:
LED helderheid om-
hoog / in menu modus:
rechter knop

12. **LED verlichting**

Als er niet genoeg
licht is in de observa-
tieomgeving, kun je de
helderheid verhogen.
Gebruik de rechter
of linker knop om de
helderheid te verhogen
of te verlagen.

13. **Camera**

14. **Luidspreker**

4. WERKING

Opladen:

Steek de USB Type-C stekker in de Type-C poort van de microscoop en verbind het andere uiteinde met een USB stroomvoorziening voor opladen (stroomvoorziening niet inbegrepen) of een computer. De oplaadtijd is ongeveer 2 uur, en de gebruikstijd is ongeveer 5 uur. Het laadindicatorlicht is rood tijdens het opladen en wordt groen wanneer het volledig opgeladen is.

Poort: USB-Type-C (5V/1A)

Energieverbruik: 200mA, 1W

Batterij: 650mAh (3.7V)

Batterij fabrikant:

Shenzhen Yong Jia Neng Technology Co., Ltd, Oost van de 3e verdieping, Gebouw 3, Wangye Industrial Plant, Baotian 3rd Road, Xixiang, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China. E-mail: 542258801@qq.com

Power on:

Houd de aan/uit knop 3 seconden ingedrukt. Het opstartscherm verschijnt en na een tijdje kom je in de preview modus.

Opmerking: Als je de USB-C kabel aansluit op een PC, heb je de optie om de microscoop te gebruiken als "PC Camera" of om "Oplaadmodus" in te schakelen. PC Camera stelt je in staat de microscoop te gebruiken met de "HiView" Software beschikbaar

voor Windows of Mac. Oplaadmodus maakt het mogelijk de camera te gebruiken terwijl deze aan het opladen is.

Menu navigatie:

Druk op de menuknop om de menu modus in te schakelen. Druk op de linker of rechter knop om door het menu te navigeren. Druk op de OK knop om je keuze te bevestigen.

5. PREVIEW MODUS (CAMERA MODUS)

LED Verlichting:

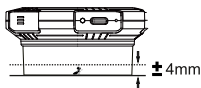
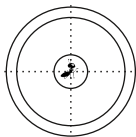
Wanneer je in preview modus bent, druk je op de rechter of linker knop om de helderheid in te stellen.

Vergroting:

Wanneer je in preview modus bent, druk je op de omhoog of omlaag knop om in of uit te zoomen.

Foto's maken:

Wanneer je in preview modus bent, richt je de microscoop op het object dat je wilt observeren, zorg ervoor dat het object gecentreerd is op de doorzichtige cover. Het apparaat heeft een ingebouwde 4 MB flash-geheugen voor het opslaan van je foto's.



6. AFSPEELMODUS

Foto afspelen:

Wanneer je in preview modus bent, druk op de Menuknop om het menu te openen. Gebruik de linker knop om naar "Galerij" te navigeren. Druk op de OK knop om te bevestigen. Nu ben je in de afspeelmodus.

Bestanden verwijderen:

Tijdens het bekijken van een bestand in de afspeelmodus, houd de menuknop lang ingedrukt om de optie voor het verwijderen van bestanden te openen.

Terug naar het menu:

Tijdens de afspeelmodus, druk kort op de menuknop om terug naar het menu te gaan.

7. MENU MODUS

Galerij:

Bekijk je gemaakte foto's, die opgeslagen zijn in het 4 MB flash-geheugen.

Taal:

Stel de taal in: Duits, Engels, Frans, Nederlands, Spaans

Helderheid:

8 helderheidsniveaus kunnen worden geselecteerd.

Automatisch uitschakelen:

Na het instellen van de automatische uitschakeltijd, wordt de microscoop automatisch uitgeschakeld wanneer hij niet wordt gebruikt. Als automatische uitschakeling niet vereist is, selecteer 'Uit'.

Schermb beveiliging:

Stel de tijd in totdat het LCD-scherm automatisch wordt uitgeschakeld om batterij te besparen.

Volume:

Stel het volume van de luidspreker in. Selecteer "0" om het geluid te dempen.

Formaat:

Verwijder alle bestanden die door de gebruiker zijn opgeslagen in het geheugen.

Standaardinstellingen:

Herstel de fabrieksinstellingen.

Versie:

Controleer de firmwareversie.

8. SOFTWARE VOOR WINDOWS OF MAC

Software downloaden:

Download de toepasselijke software voor je systeem.



HIVIEW SOFTWARE DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/15152

Je kunt ook "HiView" zoeken in de Microsoft Store of App Store. Alternatieve link: <http://soft.hvscam.com>
.....

Hoe te gebruiken:

- Stap 1: Sluit de microscoop aan op de computer via een Type-C kabel.
- Stap 2: Start de HiView Software.
- Stap 3: Houd de power knop van de microscoop lang ingedrukt om het apparaat aan te zetten.
- Stap 4: De microscoop biedt je de optie om te kiezen tussen "PC Camera" en "Oplaad modus". Kies "PC Camera" om de microscoop als webcam te gebruiken.
- Stap 5: In de HiView Software, onder "Apparaat" kies "Digitale Microscoop".
- Stap 6: Klik op "Foto" om een foto te maken of "Video" om een video op te nemen.

Opmerking: In deze modus zijn alleen de rechter- en linkerknoppen functioneel (om de helderheid in te stellen). Houd de power knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

9. NOTITIES OVER SCHOONMAKEN

- Voordat je het apparaat schoonmaakt, koppel het dan los van de stroomvoorziening!
- Gebruik alleen een droge doek om het buitenkant van het apparaat schoon te maken. Om schade aan de elektronica te voorkomen, gebruik geen schoonmaakvloeistoffen.

10. VERWIJDERING



Verwijder verpakkingsmaterialen op de juiste manier, afhankelijk van hun type, zoals papier of karton. Neem contact op met je lokale afvalverwerkingsbedrijf of milieudienst voor informatie over de juiste verwijdering.



Gooi elektronische apparaten niet weg in het huishoudelijk afval!

Conform de Richtlijn 2002/96/EG van het Europees Parlement over afval van elektrische en elektronische apparatuur en de vertaling ervan in de Duitse wet, moeten gebruikte elektronische apparaten apart worden verzameld en milieuvriendelijk worden gerecycled. Lege, oude batterijen moeten door de consument op batterij inzamelpunten wor-

den weggegooid. Je kunt meer informatie krijgen over de verwijdering van apparaten of batterijen die na 6 januari 2006 zijn geproduceerd bij je lokale afvalverwerkingsbedrijf of milieudienst.



Laad de accu volledig leeg voordat u deze afvoert.

11. EC CONFORMITEITSVERKLARING



Bresser GmbH heeft een "Conformiteitsverklaring" uitgegeven in overeenstemming met de toepasselijke richtlijnen en normen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf

12. GARANTIE

De reguliere garantietermijn is 2 jaar en begint op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde vrijwillige garantietermijn zoals aangegeven op de geschenkdoo, is registratie op onze website vereist.

Je kunt de volledige garantiebepalingen raadplegen evenals informatie over het verlengen van de garantietermijn en details over onze diensten op www.bresser.de/warranty_terms.

.....

ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Advertencias generales	60
2. Contenido de la entrega	62
3. Vista general de las piezas	62
4. Operación	66
5. Modo de vista previa (Modo cámara)	67
6. Modo de reproducción	68
7. Modo de menú	68
8. Software para Windows o Mac	70
9. Notas sobre la limpieza	71
10. Eliminación	71
11. Declaración de Conformidad CE	72
12. Garantía	73

1. ADVERTENCIAS GENERALES

- Riesgo de asfixia — Mantenga los materiales de embalaje, como bolsas de plástico y gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un riesgo de asfixia. Este producto contiene piezas pequeñas que podrían ser tragadas por los niños.
- Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de alimenta-

ción. Los niños solo deben usar el dispositivo bajo la supervisión de un adulto. Use el dispositivo solo como se describe en el manual; de lo contrario, corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

- **Riesgo de descarga eléctrica** — Nunca doble, pellizque ni tire de los cables de alimentación y conexión, extensiones y adaptadores. Proteja los cables de bordes afilados y del calor. Antes de operar, revise el dispositivo, los cables y las conexiones en busca de daños. Nunca use una unidad dañada o una unidad con cables de alimentación dañados. Las piezas dañadas deben ser reemplazadas inmediatamente por un centro de servicio autorizado.
- **¡Riesgo de daños materiales!** — No desarme el dispositivo. En caso de un defecto, por favor contacte a su distribuidor. El distribuidor contactará al Centro de Servicio y podrá enviar el dispositivo para reparación, si es necesario.
- No exponga el dispositivo a altas temperaturas. No haga un cortocircuito del dispositivo ni lo tire al fuego. El calor excesivo o una manipulación inadecuada podría provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.
- Este juguete contiene baterías no reemplazables.
- Nunca apunte la luz a sus ojos para evitar dañarlos.
- Conserve las instrucciones y el embalaje ya que contienen información importante.

Revise la fuente de alimentación en busca de daños en el cable, el enchufe, la carcasa u otras partes con regularidad antes de usarlo. No lo use hasta que el daño

haya sido reparado. El juguete no está destinado a niños menores de tres años. El juguete debe usarse solo con la fuente de alimentación recomendada. La fuente de alimentación no es un juguete.

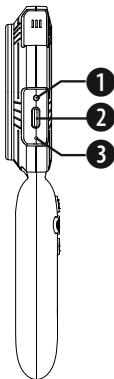
El juguete no debe conectarse a más fuentes de alimentación que las recomendadas.

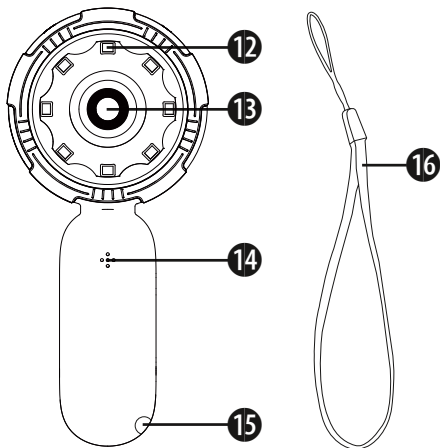
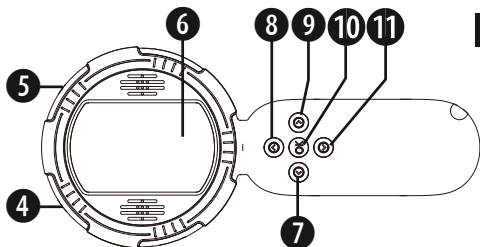
2. CONTENIDO DE LA ENTREGA

Microscopio de mano, correa de transporte, cable USB-C, manual de instrucciones

3. VISTA GENERAL DE LAS PIEZAS

1. Luz indicadora
2. Conector USB Tipo-C
3. Botón de reinicio
4. Botón de menú
5. Botón de encendido botón
6. Pantalla (5,08 cm)
7. Botón de abajo
8. Botón izquierdo
9. Botón de arriba
10. Botón OK
11. Botón derecho
12. Lámparas LED
13. Cámara
14. Altavoz
15. Agujero para correa de transporte
16. Correa de transporte





1. **Luz indicadora**

Cuando el dispositivo está encendido, la luz indicadora es azul. Cuando se está cargando, la luz indicadora es roja. Cuando el dispositivo está completamente cargado, la luz indicadora es verde.

2. **Puerto USB Tipo-C**

El puerto USB Tipo-C se proporciona para la carga. También es posible conectar a un PC y usar el microscopio como una webcam.

3. **Orificio de reinicio**

Este es un pequeño orificio diseñado para reiniciar el microscopio. Use un alfiler u objeto puntiagudo para presionar suavemente el botón de reinicio dentro del orificio cuando sea necesario.

4. **Botón de menú**

Presione brevemente para entrar en el menú. / en el modo de menú: presione largo para eliminar el archivo

5. **Botón de encendido**

Presione largo durante 3 segundos para encender o apagar el dispositivo.

6. **Pantalla 5,08 cm (2")**

Esta es la zona central para ver, configurar y ejecutar las funciones de captura del microscopio. Las imágenes transmitidas por el objetivo se mostrarán en la pantalla para su observación. Puede aumentar las imágenes haciendo zoom/desplegando para una visualización detallada y captura.

7. **Botón de abajo**

En modo de vista previa: Alejar / en modo de menú: botón de abajo

8. **Botón izquierdo**

En modo de vista previa: Reducir la luminosidad del LED / en modo de menú: botón izquierdo

9. **Botón de arriba**

En modo de vista previa: Acercar / en modo de menú: botón de arriba

10. **Botón OK**

En modo de vista previa: presione brevemente para tomar una foto / en modo de menú: botón de confirmación

11. **Botón derecho**

En modo de vista previa: Aumentar la

luminosidad del LED / en modo de menú: botón derecho

12. **Lámparas LED**

Si no hay suficiente luz en el entorno de observación, puede aumentar el brillo. Use el botón derecho o izquierdo para aumentar o disminuir el brillo.

13. **Cámara**

14. **Altavoz**

4. OPERACIÓN

Carga:

Inserte el conector USB Tipo-C en el puerto Tipo-C del microscopio, y conecte el otro extremo a una fuente de alimentación USB para cargar (fuente de alimentación no incluida) o a un ordenador. El tiempo de carga es de aproximadamente 2 horas, y el tiempo de uso es de aproximadamente 5 horas. El indicador de carga será rojo mientras se carga y será verde cuando esté completamente cargado.

Puerto: USB Tipo-C (5V/1A)

Consumo de energía: 200mA, 1W

Batería: 650mAh (3.7V)

Fabricante de la batería:

Shenzhen Yong Jia Neng Technology Co., Ltd, Este del 3er piso, Edificio 3, Wangye Industrial Plant, Bao-tian 3rd Road, Xixiang, Distrito de Baoan, Shenzhen, Guangdong, China. Correo: 542258801@qq.com

Encender:

Presione y mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos. La pantalla de inicio aparece y después de un tiempo se accederá al modo de vista previa.

Nota: Si conecta el cable USB-C a un PC, tendrá la opción de usar el microscopio como "PC Camera" o ingresar al "Modo de carga". PC Camera le permitirá usar el microscopio con el software "Hi-View" disponible para Windows o Mac. El modo de carga permite

usar la cámara mientras se está cargando.

ES

Navegación por el menú:

Presione el botón de menú para ingresar al modo de menú. Presione el botón izquierdo o derecho para navegar por el menú. Presione el botón OK para confirmar su selección.

5. MODO DE VISTA PREVIA (MODO CÁMARA)

Iluminación LED:

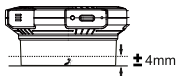
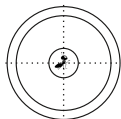
Cuando esté en modo vista previa, presione el botón derecho o izquierdo para aumentar o disminuir el brillo.

Magnificación:

Cuando esté en modo vista previa, presione el botón arriba o abajo para acercar o alejar.

Tomar fotos:

Cuando esté en modo vista previa, apunte el microscopio al objeto que desea observar, asegúrese de que el objeto esté centrado sobre la tapa translúcida. El dispositivo tiene una memoria flash integrada de 4 MB para almacenar sus imágenes.



6. MODO DE REPRODUCCIÓN

Reproducción de fotos:

Cuando esté en modo vista previa, presione el botón de menú para ingresar al menú. Use el botón izquierdo para navegar hasta "Foto". Presione el botón OK para confirmar. Ahora está en el modo de reproducción.

Eliminar archivos:

Mientras ve un archivo en el modo de reproducción, presione largo el botón de menú para acceder a la opción de eliminar el archivo.

Volver al menú:

Mientras esté en el modo de reproducción, presione brevemente el botón de menú para regresar al menú.

7. MODO DE MENÚ

Foto:

Vea sus imágenes capturadas, que están almacenadas en la memoria flash de 4 MB.

Idioma:

Ajuste el idioma: Alemán, Inglés, Francés, Neerlandés, Español

Brillo:

Se pueden seleccionar 8 niveles de brillo.

Apagado automático:

Después de seleccionar el tiempo de apagado automático, el microscopio se apaga automáticamente cuando no se utiliza. Si no se requiere apagado automático, seleccione 'Apagar'.

Protector de pantalla:

Seleccione el tiempo hasta que la pantalla LCD se apague automáticamente para ahorrar batería.

Volumen:

Ajuste el volumen del altavoz. Seleccione "0" para silenciar.

Formato:

Eliminar todos los archivos de usuario guardados en la memoria.

Configuración predeterminada:

Restaurar a la configuración predeterminada de fábrica.

Versión:

Verificar la versión del firmware.

8. SOFTWARE PARA WINDOWS O MAC

Descargar software:

Por favor, descargue el software aplicable para su sistema.



DESCARGA DEL SOFTWARE HIVIEW:



www.bresser.de/download/15152

También puede buscar “HiView” en Microsoft Store o App Store. Enlace alternativo: <http://soft.hvscam.com>

Cómo usar:

- Paso 1: Conecte el microscopio al ordenador mediante un cable Tipo-C.
- Paso 2: Inicie el software HiView.
- Paso 3: Presione largo el botón de encendido del microscopio para encender el dispositivo.
- Paso 4: El microscopio le dará la opción de elegir entre “PC Camera” y “Modo de carga”. Elija “PC Camera” para usar el microscopio como cámara web.
- Paso 5: En el software HiView, bajo “Dispositivo”, elija “Microscopio Digital”.
- Paso 6: Haga clic en “Foto” para tomar una foto o “Vídeo” para grabar un vídeo.

Nota: Mientras esté en este modo, solo los botones derecho e izquierdo serán funcionales (para aumentar o disminuir el brillo). Presione largo el botón de encendido para apagar el dispositivo.

9. NOTAS SOBRE LA LIMPIEZA

- ¡Antes de limpiar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación!
- Use solo un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. Para evitar dañar la electrónica, no use ningún líquido de limpieza.

10. ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje correctamente, según su tipo, como papel o cartón.

Póngase en contacto con su servicio local de eliminación de residuos o autoridad medioambiental para obtener información sobre la eliminación adecuada.



¡No elimine los dispositivos electrónicos en la basura doméstica!

■ De acuerdo con la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo sobre equipos eléctricos y electrónicos desechados y su adaptación a la ley alemana, los dispositivos electrónicos usados deben ser recolectados por separado y reciclados de manera ecológica. Las baterías vacías y antiguas deben ser desechadas en puntos de recolección

de baterías por el consumidor. Puede obtener más información sobre la eliminación de dispositivos o baterías producidas después del 6 de enero de 2006 de su servicio local de eliminación de residuos o autoridad medioambiental.



Descargue completamente la batería antes de desecharla.

11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



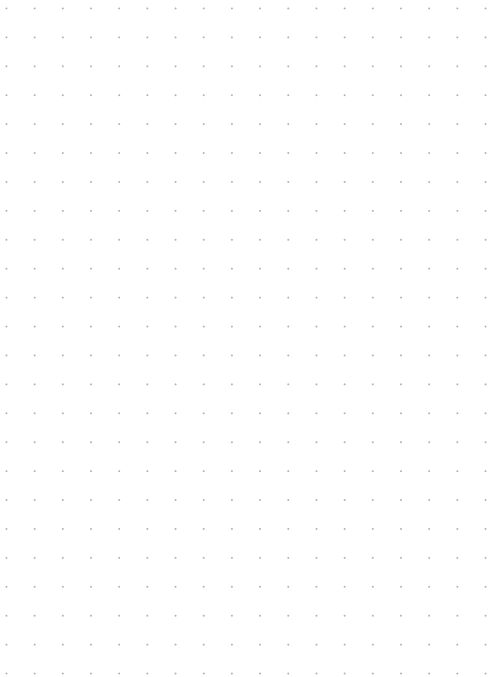
Bresser GmbH ha emitido una “Declaración de Conformidad” de acuerdo con las directrices y normas aplicables. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

[http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_](http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf)
[CE.pdf](http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf)

12. GARANTÍA

El período de garantía regular es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía voluntaria extendida como se indica en la caja de regalo, se requiere el registro en nuestro sitio web.

Puede consultar los términos completos de la garantía, así como información sobre la extensión del período de garantía y detalles de nuestros servicios en www.bresser.de/warranty_terms.



Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux B.V.
Donau 5-12
7908 HA Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de/Youngster

   @BresserEurope

 **BRESSER®**
Youngster

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain